

Maritime Consultative Organization to develop international rules for navigation of deep draught ships in narrow and shallow waters in international waters of the Baltic Sea Area,

REQUESTS the Participating States to investigate the need for improved information on established traffic separation schemes and deep draught routes in the area, the need for new such separations and routes as well as the need for long distance pilotage and other measures for increased safety of navigation. The investigations should include navigation of ships carrying a significant amount of a harmful substance.

Annex B – Resolution 6.

Application of Article 21 to Future Treaties

THE CONFERENCE,

HAVING ADOPTED the text of the Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area,

AGREES that regarding the application of Article 21 of the Convention to future treaties, it shall not be construed as permitting any non-performance of the obligations undertaken under the said Convention to take measures to protect and enhance the marine environment.

rådgivende Søfartsorganisation at tage initiativ til at udforme internationale regler for sejlads med dybgående skibe i snævre og grundede farvande i internationalt farvand i Østersøområdet,

ANMODER de deltagende stater om at undersøge behovet for en forbedret information om eksisterende trafiksepareringsplaner og „deep draught routes“ i området, behovet for nye sådanne separeringer og ruter såvel som behovet for lodsassistance under lange sejlads og andre foranstaltninger til forøget sikkerhed for sejladsen. Undersøgelserne bør omfatte sejlads med skibe, som transporterer en væsentlig mængde skadelige stoffer.

Bilag B – Resolution 6.

Anvendelse af artikel 21 i fremtidige traktater

KONFERENCEN,

SOM HAR VEDTAGET teksten til konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet,

ER ENIG OM, at anvendelsen af konventionens artikel 21 i fremtidige traktater ikke skal fortolkes således, at de i henhold til denne konvention pålagte forpligtelser til at træffe foranstaltninger til at beskytte og forbedre havmiljøet, ikke i alle tilfælde skal overholdes.